

1st International Digital Biennial Photojournalism



aphotoreporter
2013
afocer



Recognition



2013/254



38/2013



I-2013/16



2013/55

EPSON®
EXCEED YOUR VISION



digital competitions



aphotoreporter

These regulations have been drawn up following recommendations from FIAP, PSA, ISF, CEF and FCF.

PARTICIPANTS

The Biennial is open to everyone. However, the organization will be able to reject any entry, which at its discretion does not meet these regulations and terms.

DISCIPLINE

Only digital files sent by Internet.

1 SECTION

Photojournalism, Color and monochrome.

Photojournalism entries shall consist of images with informative content and emotional impact, including human interest, documentary, sports and spot news.

The storytelling value of the image shall receive priority over pictorial quality. In the interest of credibility, Photojournalism images must not misrepresent the truth.

No situations shall be set up for the purpose of photography, and no alteration of the subject matter is allowed, including any techniques that add combine, relocate, replace or remove any elements of the original image.

Only cropping, resizing, lightening, or darkening and restoration of original color are permitted. Color images can be converted to monochrome.

This definition is available on the paragraph 19 of the document at the following link:
Definition Photojournalism PSA
HYPERLINK

<http://www.psa-photo.org/psaexhibitionrecognition/Resources/Entry-Form-Definitions.pdf>

WORKS

Each author may present a maximum of 4 different works.

SIZE AND PRESENTATION

All images should be in a 72 dpi JPG format, 1024 pixels on the horizontal or 768 pixels on the vertical. We recommend that the colour space is sRGB. Files can't be over 800 Kb.

We also ask for the same files in high resolution, 4000 pixels on the longest side of a 255 dpi JPG format in sRGB or Adobe 1998 colour space, in order to print the works for the catalogue and the exhibition.

METHOD OF PARTICIPATION

Only via Internet (other methods of participation will not be accepted)
Registration, sending images and payment of fees shall be made online from our WEB page www.aphotoreporter.com by following the program instructions.

ENTRY FEES

Entry fees are 20 euros. Any participant who fails paying these fees will not be able to take part in the Biennial.

PAYMENT METHOD

Fees can only be paid through Pay Pal from the entry form of our WEB page www.aphotoreporter.com

PRIZES

1 Prize of honour for the best author of the Salon, Trophy and 1.000 euros in cash (*).
FIAP, PSA, ISF, CEF and FCF medals. FIAP, PSA and ISF mentions of honour.

(*) Subject amount to the corresponding withholding according current legislation

JURY

The appointed Jury will select the best works and will award the prizes. His decision will be final.

NOTIFICATION

Each author will be individually notified of his/her results.
The list of winning and accepted works will be available on our website www.aphotoreporter.com

CATALOGUE

A DVD with all winning and accepted works will be made and sent to all participants.

We edited a book, optional purchase in Blurb [HYPERLINK -- http://www.blurb.com](http://www.blurb.com)

PROJECTIONS AND EXHIBITION

In order to promote the works and their authors, several projections of the best works of the exhibition will be held.

REPRODUCTION OF WORKS

It is understood through the entry or inscription that participants certify each work as their own, and for the promotion of the Biennial, they authorize the organisers, without the payment of copyrights, to exhibit and reproduce their works either totally or partially, with no limitations regarding systems, means or countries. Participants are fully responsible for rights of third parties and any claims that may arise from image rights.

Este reglamento ha sido elaborado de acuerdo con las recomendaciones de FIAP, PSA, ISF, CEF y FCF.

PARTICIPANTES

La Bienal está abierta a todo el mundo; no obstante, la organización podrá rechazar una inscripción que, a su discreción, no cumpla las normas y condiciones que la rigen.

DISCIPLINA

Solo Archivos digitales enviados por Internet.

1 SECCION

Tema Fotoreportaje, se admiten tanto obras en color como en monocromo.

Se consideran fotografías de tema fotoreportaje aquellas imágenes con contenido informativo y de impacto emocional, incluyendo intereses humanos, documentales, deportes, noticias locales.

El valor del contenido de la imagen debe tener prioridad sobre la calidad pictórica.

En aras de la credibilidad, las imágenes de fotoreportaje no deben tergiversar la realidad. No se permite ninguna alteración o manipulación de la imagen, incluida cualquier técnica que añada, reubique, reemplace o elimine cualquier elemento de la imagen original.

Únicamente se permite recortar, cambiar el tamaño, la iluminación, aclarar/ oscurecer y restablecer el color original (retoques mínimos para mejorar la calidad de la imagen). Las imágenes en color pueden convertirse a monocromo.

La definición de "Fotoreportaje" la pueden consultar en el punto 19 del documento del siguiente link. Definición Fotoreportaje PSA (Inglés)
HYPERLINK

<http://www.psa-photo.org/psaexhibitionrecognition/Resources/Entry-Form-Definitions.pdf>

OBRAS

Cada autor puede presentar un máximo de 4 obras.

TAMAÑO Y PRESENTACIÓN

En formato JPG a 72 dpi, 1.024 pixels de largo, si el formato es horizontal, o 768 pixels de alto, si el formato es vertical. Recomendamos que el espacio de color sea sRGB. Ningún archivo puede superar los 800 kb. También se solicitará el mismo archivo en alta resolución para imprimir las obras de la exposición y el catálogo, con tamaño de 4000 pixels por el lado más largo en JPG a 254 ppp en espacio de color sRGB o Adobe 1998.

Los archivos no serán devueltos. Se archivarán durante un año para posibles reclamaciones, pasado este tiempo serán destruidos.

MODO DE PARTICIPACIÓN

Únicamente vía Internet: (no se aceptará ninguna otra forma de participación)

La inscripción, el envío de las imágenes y el pago de los derechos, se efectuará por Internet desde la web www.aphotoreporter.com siguiendo las instrucciones del programa informático.

DERECHOS DE PARTICIPACIÓN

Los derechos son de 20 Euros. El participante que no pague los derechos, no participará en la Bienal.

FORMA DE PAGO

El pago de los derechos se efectuará únicamente por Pay Pal desde el formulario de inscripción en la web del concurso www.aphotoreporter.com

PREMIOS

1 Premio de Honor al mejor autor del Salón. Trofeo y 1.000 Euros cash (*)
Medallas FIAP, PSA, ISF, CEF y FCF. Menciones de Honor FIAP, PSA e ISF.

(*) *Importe sujeto a la correspondiente retención según legislación vigente*

JURADO

El Jurado designado, seleccionará las mejores obras y adjudicará los premios. Su veredicto será inapelable.

NOTIFICACIÓN

A cada autor se le enviará una notificación individual de sus resultados por correo electrónico.

La lista de las obras premiadas y aceptadas se podrá consultar en la web del concurso www.aphotoreporter.com

CATÁLOGO

Se editará un DVD con todas las obras premiadas y aceptadas del Salón que se enviará a todos los participantes.

Se editará un libro de compra opcional en Blurb [HYPERLINK -- http://www.blurb.com](http://www.blurb.com)

PROYECCIONES Y EXPOSICIONES

Con la finalidad de dar a las obras y a sus autores la máxima difusión, se efectuarán varias proyecciones y exposiciones con las mejores obras del salón.

REPRODUCCIÓN DE LAS OBRAS

En virtud de su inscripción, todo participante certifica cada obra como propia y para la promoción y difusión de la Bienal, autoriza a los organizadores, sin pago de derechos, la exhibición y la reproducción de sus obras total o parcialmente, sin limitación de sistemas, medios, ni países. Los participantes se responsabilizan totalmente de los derechos de terceros y de cualquier reclamación por derechos de imagen.

Ce règlement est conforme aux règlements : FIAP, PSA, ISF, CEF et FCF.

PARTICIPANTS

La Biennale est ouverte à tout le monde, cependant, l'organisation peut refuser une inscription si selon elle, elle ne respecte pas les règles et conditions du concours.

FORMAT

les fichiers numériques seront envoyés par Internet

1 SECTION

Photojournalisme couleur et monochrome.

Les photographies sont considérées comme ces images avec photojournalisme sujet du contenu informatif et impact émotionnel, y compris les intérêts humains, documentaires, sports, nouvelles locales.

La valeur du contenu de l'image aura la priorité sur la qualité technique.

Pour des raisons de crédibilité, les images de photojournalisme ne doivent pas déformer la réalité. Il n'y aura aucun changement ou manipulation de l'image, y compris toute technique visant à ajouter, déplacer, remplacer ou supprimer n'importe quel élément de l'image d'origine.

Sont permis : recadrage, redimensionnement, éclairage, contraste, restauration de la couleur d'origine (modifications mineures pour améliorer la qualité de l'image). Les images en couleur peuvent être converties en monochrome.

La définition de «Photojournalisme» on peut la trouver au paragraphe 19 du document à l'adresse suivante. Définition Photo-PSA (en anglais)
HYPERLINK

<http://www.psa-photo.org/psaexhibitionrecognition/Resources/Entry-Form-Definitions.pdf>

TRAVAUX

Chaque auteur peut présenter un maximum de quatre œuvres.

TAILLE ET PRESENTATION

format JPG en 72 dpi, 1024 pixels de long, si le format est horizontal, ou 768 pixels de haut, si le format est vertical. Nous recommandons que l'espace colorimétrique soit en sRGB. Aucun fichier ne peut être supérieure à 800 kb. Il sera demandé un fichier haute résolution pour imprimer les œuvres de l'exposition et du catalogue, avec une taille de 4000 pixels sur le côté le plus long en 254 dpi, format JPG couleur sRGB ou Adobe espace 1998.

Les fichiers ne seront pas retournés, ils seront conservés pendant un an, pour toute réclamation, passé ce délai, ils seront détruits.

PARTICIPATION

Seulement par Internet: (aucune autre forme de participation ne sera acceptée)

INSCRIPTION

l'envoi des images et les droits de participation se feront uniquement à partir des instructions du site <http://www.aphotoreporter.com>

FRAIS D'INSCRIPTION

Les frais d'inscription sont de 20 euros.

Le participant qui ne paiera pas ces frais ne sera pas accepté à la Biennale.

PAIEMENT

Le paiement des frais est effectué par Paypal uniquement, à partir du formulaire d'inscription sur le site concours <http://www.aphotoreporter.com>

PRIX

1er Prix d'Honneur pour le meilleur auteur du Salon. Trophée et 1000 euros en espèces (*)
Médailles FIAP, PSA, ISF, CEF, FCF et AFOCER. Mentions d'Honneur FIAP, PSA et ISF.

(*) Montant soumis à retenue à la source en vertu de la législation en vigueur.

JUGEMENT

Les juges sélectionneront les meilleures œuvres et les prix. Leur décision est sans appel.

NOTIFICATION

Chaque auteur sera informé individuellement des résultats par e-mail.

La liste des œuvres primées et acceptées sera disponible sur le site web
<http://www.aphotoreporter.com>

CATALOGUE

Un DVD avec toutes les œuvres primées et acceptées sera envoyé à tous les participants.

L'organisation publiera un livre dans Blurb [HYPERLINK -- http://www.blurb.com](http://www.blurb.com) avec achat facultatif.

PROJECTIONS ET EXPOSITIONS

Afin de donner aux œuvres et à leurs auteurs un maximum de diffusion, plusieurs projections et expositions des meilleures œuvres, sont prévues.

REPRODUCTION DES TRAVAUX

Du fait de son inscription, chaque participant certifie être l'auteur des œuvres présentées et autorise les organisateurs de la Biennale, à promouvoir, diffuser, sans aucune compensation financière, en totalité ou partiellement, les œuvres, par tout système et sans limitation de moyens ou de pays par affichage ou reproduction. Les participants déclarent être détenteurs des droits des tiers et entièrement responsables pour toute réclamation et redevances.

Aquest reglament ha estat elaborat d'acord amb les recomanacions de FIAP, PSA, ISF, CEF y FCF.

PARTICIPANTS

La Biennial està oberta a tothom; no obstant això, l'organització podrà rebutjar una inscripció que, a la seva discreció, no compleixi les normes i condicions que la regeixen.

DISCIPLINA

Solament Arxius digitals enviats per Internet.

1 SECCIÓ

Tema Fotoreportatge, s'admeten obres tant en color com en monocrom.

Es consideren fotografies de tema fotoreportatge aquelles imatges amb contingut informatiu i d'impacte emocional, incloent interessos humans, documentals, esports, notícies locals.

El valor del contingut de la imatge ha de tenir prioritat sobre la qualitat pictòrica.

En honor a la credibilitat, les imatges de fotoreportatge no han de tergiversar la realitat. No es permet cap alteració o manipulació de la imatge, inclosa qualsevol tècnica que afegeixi, reubiqui, reemplaçi o elimini qualsevol element de la imatge original.

Únicament es permet retallar, canviar la grandària, la il·luminació, aclarir/enfosquir i restablir el color original (retocs mínims per millorar la qualitat de la imatge). Les imatges en color poden convertir-se a monocrom.

La definició de "Fotoreportatge" pot consultar-se en el punt 19 del document del següent link. Definició Fotoreportatge PSA (Anglès)
HYPERLINK

<http://www.psa-photo.org/psaexhibitionrecognition/Resources/Entry-Form-Definitions.pdf>

OBRES

Cada autor pot presentar un màxim de 4 obres.

Les obres seran presentades al jurat de forma aleatòria.

GRANDÀRIA I PRESENTACIÓ

En format JPG a 72 dpi, 1024 píxels de llarg si el format és horitzontal, o 768 píxels d'alçada, si el format es vertical.

Recomanem que l'espai de color sigui sRGB. Cap arxiu pot superar els 800 Kb. Es demanarà també els mateixos arxius en alta resolució per imprimir les obres per exposició i catàleg, amb mida 4000 píxels el costat més llarg en JPG a 254 ppp, espai de color s RGB o Adobe 1998

Els arxius no seran retornats. S'arxivaran durant un any per a possibles reclamacions, passat aquest temps seran destruïts.

FORMA DE PARTICIPACIÓ

Únicament via Internet: (no s'acceptarà cap altra forma de participació).

La inscripció, l'enviament de les imatges i el pagament dels drets, s'efectuarà per Internet des de la web www.aphotoreporter.com seguint les instruccions del programa informàtic.

DRETS DE PARTICIPACIÓ

Els drets són de 20 Euros El participant que no pagui els drets, no participarà a la Biennial.

FORMA DE PAGAMENT

El pagament dels drets s'efectuarà únicament per Pay Pal des del formulari d'inscripció en la web del concurs www.aphotoreporter.com

PREMIS

1 Premi d'Honor al millor autor del Saló. Trofeu i 1.000 Euros en metàl·lic (*)
Medalles FIAP, PSA, ISF, CEF y FCF. Mencions d'Honor FIAP, PSA e ISF.

(*) Import subjecte a la corresponent retenció segons legislació vigent

JURAT

El Jurat designat, seleccionarà les millors obres i adjudicarà els premis. El seu veredicté serà inapel·lable.

NOTIFICACIÓ

A cada autor se li enviarà una notificació individual dels seus resultats per correu electrònic.

La llista de les obres premiades i acceptades es podrà consultar a la web del concurs www.aphotoreporter.com

CATÀLEG

S'editarà un DVD amb totes les obres premiades i acceptades del Saló que s'enviarà a tots els participants.

S'editarà un llibre, de compra opcional a Blurb [HYPERLINK -- http://www.blurb.com](http://www.blurb.com)

PROJECCIONS I EXPOSICIONS

Amb la finalitat de donar a les obres i als seus autors la màxima difusió, s'efectuaran diverses projeccions i exposicions amb les millors obres del saló.

REPRODUCCIÓ DE LES OBRES

En virtut de la seva inscripció, tot participant certifica cada obra como a pròpia i per a la promoció i difusió de la Biennial, autoritza als organitzadors, sense pagament de drets, l'exhibició i la reproducció de les seves obres total o parcialment, sense limitació de sistemes, mitjans, ni països. Els participants es responsabilitzen totalment dels drets de tercers i de qualsevol reclamació per drets d'imatge.

2013
afocer

aphotoreporter



regulations

NOTES

Works that not fulfil all the points of these regulations will not be submitted to the Jury, neither the author will have the right to the catalogue.

By entering, each author accepts the terms of these regulations.

2013 – CALENDAR

Start upload files	September 1, 2013
Deadline for admitting entries	November 8, 2013
Verdict	November, 23-24 2013
Notification of results	December 14, 2013
Projections and Exhibition	January 2014 – December 2015
Dispatch of prizes and catalogue	February 10/ 2014

PRIZES

1 Price of Honour Trophy and 1,000 euros in cash
FIAP, PSA, ISF, CEF, FCF and AFOCER Medals
FIAP, PSA and ISF Mentions of Honour

JURY

Roberto Zaldívar, EFIAP – ACEF – AISF

President from Federación de Agrupaciones Fotográficas del Ebro
Vice-president A.F La Rioja

Eduardo Bastida, AFIAP – ACEF

Secretary Confederación Española de Fotografía

Jaume Estapé, AFIAP

President Foto-Cine Mataró UEC

Alternate

Josep Manel Requena AFIAP – ACEF – AISF – RISF2

Vice-president Confederación Española de Fotografía



aphotoreporter